

7376



OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: GYOTOKU, Ima

HOME ADDRESS: R. R. No. 1. Port Hammond, BC

REGISTRATION NUMBER 14344 SEX: Male AGE: 39

OCCUPATION: Millhand

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Hammond Cedar

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Fumiye

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: R.R. No. 1. Port Hammond, BC

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Morikumi (M)

ADDRESS OF CHILDREN: R.R. No. 1. Port Hammond, BC

AGE OF CHILDREN: 2 years

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot 3 of Lot "D" of Lot 222 Group 1, Map 5437  
District of New Westminster. Title No. 106929E

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: Six-room dwelling house, packing shed,  
woodshed.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \$1000 on dwelling in North West  
Fire Ins. Co.

4. TAXES (Amount and where payable) \$23.62, for 1941 payable at Maple Ridge

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Myself



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In my possession
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN Strawberries, asparagus sold for  
Mr F. Shimek for \$100 - money received

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See page 1
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: ---
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: ---
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ---
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ---
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: Strawberries, asparagus

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: Household furniture, kitchen utensils, chinaware, carpenter tools, farm implement  
in the house at R.R. Nel. Hammond, BC. Key will be left in care of person  
who rents the house when I leave
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None



FORM 11-27-41

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)  
\$30 War Savings Certificates, two shares in Maple Ridge Co-op Union,  
in my possession8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: \$10000 30-year endowment in the Sun Life Ins. Co.  
Beneficiary my wife. Policy No. 2236334 in my possession10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 1st day of May 1942.

(Signature)

W. Lytton

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Jan. 8, 1943

Our File No. 7376

Full Name GYOTOKU, Uta  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 14344

✓  
Male - Female  
(Check)

Age Mar. 3, 1903

Former Address R.R. #1, Port Hammond, B.C.

Date Evacuated Feb. 24/42  
8/1/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check) ✓

Present Address Slocan, B.C.

✓  
Married - Single  
(Check)

Name of Wife (NAKANO) Fumie #14048

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother Hisano (Japan)

Name of Father Minekichi (Japan)

Names of Children under 16 \_\_\_\_\_

Morikuni (M) June 9/40

Requested by C. Girard

Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

Additional Information \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

76/14



REAL PROPERTY SUMMARY

Catalogue No.: S.S.B.(B.C.25 P)

File No.7376

Japanese Name: GYOTOKI, Unta

Reg.No.14344

Civic Address: 2445 Lougheed Hwy., R.R.#1, Hammond, B. C.

Legal description: Lot 3 of Lot G of Lot 222, Group 1, Map 5437,  
Municipality of Maple Ridge.

Classification: 4 $\frac{1}{2}$  acres - 3 acres cleared and well cultivated.  
1 $\frac{1}{2}$  storey 6 room dwelling with cement basement,  
well kept in good condition, woodshed and packing  
shed and garage in poor condition.

Registered Owner: Unta GYOTOKU

State of Title: Clear

Administration & Revenue:

Leased by GYOTOKI's wife from Apr.1/42 to Jan.31/43 \$180.00  
plus 50% Fire Insurance premium - \$12.60.  
Extended by Collateral Agreement until Oct.31/43 \$140.00  
(Latter accrued to V.L.A.)

Sold to the Director, Veterans' Land Act for \$1106.00 cash  
as at January 1, 1943.

Title delivered March, 1944.

Payment received May 4, 1944 and net proceeds of \$1118.00  
credited to account on May 10/44 after paying Reg.Fees of  
\$3.00 and receiving Insurance refund of \$15.88.

Chattels: Not involved in sale of property but left on property  
pending sale by auction.

Insurance: On buildings - transferred to V. L. A.  
On household effects - cancelled April 14, 1944.

Certified a Correct Summary of File

August 31/45

*[Signature]*



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 7376

13th November, 1946.

Re: Unta GYOTOKU - Reg. No. 14344

CHATELS: The above Japanese registered with this office on the 1st May, 1942, and declared leaving household furniture, kitchen utensils, chinaware, carpenter's tools and farm implements on his property at Hammond. He was evacuated on the 8th June, 1942 to Hastings Park. Our fieldmen inventoried this property on the 27th August, 1942. They reported that most of the chattels were locked in a room upstairs, and listed some of these chattels as being marked as belonging to Katsutaro ITO, a dresser marked as belonging to "S. NAKANO", and a carton containing dishes marked as belonging to "Shika". The only articles marked as belonging to GYOTOKU were a bed and spring and a large tin containing glassware and dishes, and the bulk of the goods were unmarked. A copy of the unidentified goods was sent to ITO who ticked off goods belonging to him, and GYOTOKU in his letter of the 3rd January, offered no objection.

10th Feb. 1944,

All the goods were removed to auction, with the exception of 30 boxes and cartons of personal effects which were stored at the Buddhist Temple at Haney, and sold. The net sum of \$103.27 was credited to Unta GYOTOKU's account here. He identified "S. NAKANO" as being his sister-in-law, and proceeds from the sale of the dresser were credited to her. Katsutaro ITO's chattels were dealt with on his file.

SPECIFIED ARTICLES: This file reveals no specified articles.

ACCOUNTS RECEIVABLE: A rural route mail box was sold to W. Moyer, Hammond, B.C. for \$2.00, and credited to GYOTOKU's account.

BONDS & INVESTMENTS: Unta GYOTOKU declared owning some War Savings Certificates and some shares in the Maple Ridge Co-operative Exchange. The War Savings Certificates were not brought under control by the Custodian. Proceeds from the liquidation of the Maple Ridge Co-operative have not as yet been received, but GYOTOKU's proportion of the funds will be forwarded to him as soon as received.

Although he did not declare so, according to the Pacific Co-operative Union GYOTOKU owned 3 non-redeemable shares and one 1937 and one 1941 redeemable share. The 1937 share was redeemed at par for \$10.00 and credited to his account here. The 1941 share should be redeemed early next year. Certificate covering this share has not as yet been received at this office. Interest in the amount of 86¢ on these share has been credited to his account from time to time.

GYOTOKU also is the owner of shares in the Hammond Cedar Company, but these shares were not brought under control by the Custodian.

LIFE INSURANCE: Unta GYOTOKU declared owning a Sun Life Assurance policy, but this was not brought under control by the Custodian.

This file reveals no other assets.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

*W E Lawson*



Orig. mailed  
to A. Byrd  
Mar 24/48

NAME GYOTOKU, Bata

REGISTRATION NO. 14344

FILE NO. 776

The following chattels were sold by public  
auction at Haney, S. C. on February 10, 1944.

Tools	7.05 ✓
Buck Saw	.25 ✓
Box Sundries	.50 <i>misc</i>
Switch block	4.50 ✓
Clothes cupboard	3.50 ✓
Wash tub	1.25 ✓
Barrel	.75 <i>misc</i>
Backset sealers	.75 <i>misc</i>
Folding bed	6.00 ✓
Baby chair	2.00 ✓
- 3 Chairs	1.75 ✓
- 3 Chairs	7.00 ✓
Kitchen cabinet	10.00 ✓
Screen door	1.75 <i>misc</i>
Clothes dryer	.25 <i>misc</i>
Crock	4.00 ✓
Ironing board	.25 <i>misc</i>
Aerial	.90 <i>misc</i>
Flower pots	.35 <i>misc</i>
Sprayer	1.10 ✓
Bottle sapper etc.	.85 <i>misc</i>
Bake tins	.60 ✓
Aluminum kettle	1.45 ✓
Bake dish	2.00 ✓
Mixing bowls etc.	.70 ✓
Bamboo pan	2.00 ✓
Window screens	2.50 ✓
Sealers	1.05 ✓
Total:	65.55
Carried forward	

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXX~~



NAME GIOTOKU, UntaREGISTRATION NO. 14344FILE NO. 7376

The following chattels were sold by public  
 auction at Haney, B. C. on February 10, 1944.

	Brought forward	\$ 65.55
Box nails		1.50 <i>Misc</i>
Copper boiler		.25 <i>K</i>
Heater		12.00 ✓
Round table		1.00 <i>F</i>
Dining table		7.00 ✓
2 Coal oil lamps		1.00 <i>Misc</i>
Electric lamp		3.50 <i>F</i>
Set of bowls		1.25 <i>K</i>
Bass bowl		1.50 <i>K</i>
2 Fine, vases		1.60 <i>K</i>
Writing table		4.00 ✓
Kitchen table		2.00 ✓
Kitchen table		2.00 ✓
Roll of paper		1.00 <i>Misc</i>
Gramophone		3.00 ✓
Lumber		1.20 <i>Misc</i>
2 Mattresses		4.00 ✓
Bed & spring		10.00 ✓
Bed & spring		10.00 ✓
Bed & spring		10.00 ✓

Total:

(Auctioneer's Fee \$ 14.33

Less Expenses:

(Advertising 1.81

(Movings 23.94

Net Proceeds Credited:

\$ 143.35

\$ 40.08

\$103.27

Members of Custodian Staff Present.

Mr. J. Horyson

Extracted from Auctioneering list No.

Haney 5.

Remarks.



File No. 1376

Date Feb. 5, 1944

SUMMARY

Name: GYOTOKU, U

Address: 2445 Longhead Highway, Hammond, B.C.

(1) - We have today moved to auction room at Haney effects as per enclosed list at a total cost of \$ 26.00 as per attached bill.   
+ 2.25 checking +  
packing as per separate slip

(2) - We have also moved the personal effects as per attached list to storage at Budd, Temple, Haney where they will remain until called for. Cost of moving is included in bill above.

(3) - We have sold to the tenant articles as per attached list at \$ None for which herewith cheque or cash.

(4) - After the above transactions, the following important shortages were noticed between the original inventory as taken by this office, and the effects accounted for as above:

Everything accounted for.

+ 3 boxes and contents

The tenant gave us the following explanation: \_\_\_\_\_



BC/25-P

# Farm Appraisal Report

File No. JL-61

Land Description Parcel 3, Group 1, D. Lot 222, Plan 5437.

Containing 4.50 Acres

Owner's Name GYOTOKU, U. Post Office Address Hammond.

Nearest Rail Point Hammond, C.P.R. Distance 1 mile

Market Town New Westminster Distance 16 "

Church (give denomination) All denominations Distance 1 "

Nearest School Hammond-1 mile; Bus to high school - 4 miles Distance 1-4

State how property was identified: Corner posts and map location

Roads: State whether property has access to main road, the kind of road and its condition.

Property fronts on paved highway-"Lougheed" - good.

Is this district a good one? Yes.

Employment opportunity Limited to two mills and brickyard.

Predominating Nationality and religion: Immediate locality - Japanese.

Describe Fencing and its condition: Good highway fence - no other Value \$ -

Water supply: Domestic supply good. Well. Value \$ -

Electric lights in house.

## BUILDINGS ON FARM

BUILDINGS	DIMENSIONS	MATERIAL	HEIGHT	ROOF	AGE	Foundation	REPAIR	VALUATION
HOUSE	32 x 26	Frame	1 1/2 st.	Shgl.	3 to 5 yrs.	Concrete	Good	1750.00
BARN								
Wood shed	14 x 20	Lbr.	10'	"	"	Wood sills	Fair	30.00
BARN								
Wash bae.	7 x 9	"	6'	"	"	"	"	-
GRANARY								

Total present day value \$ 1780.00

\$ 1000.00

Total Value Buildings add to farm

Is dwelling habitable without repairs? Yes. If not what is your approximate estimate of cost to make it

habitable? First class condition.

\$

Describe the basement and chimneys: Full sized cement basement - brick, ground & bracket

No. rooms downstairs? 4 Upstairs? 2 How finished Plastered

Are buildings painted? Yes Condition of paint Good

Distance from nearest bush 100 feet.

Note: Particular care must be taken when examining and reporting on foundations, sills and roofs.



ACRES	LEVEL, UNULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	KIND AND QUALITY OF CROP	VALUE PER ACRE	TOTAL
1.65	Practically level	Light sandy loam-2 ft.	Sand on clay	Strawberries, 4-2 yrs. asparagus - 3 yrs. Crops fair condition	60.	99.00
Area which can be cultivated without cost other than for breaking.						
	LEVEL, UNULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL		VALUE PER ACRE	
Area which can be cultivated after a reasonable amount of clearing timber, stones, drainage, etc.						
	LEVEL, UNULATING, ROLLING OR HILLY	SOIL (State Depth)	SUB- SOIL	NATURE OF RECLAMATION NECESSARY	RECLAMATION COST PER ACRE	VALUE PER ACRE
2.85	Gently undulating	L.sandy loam-2'	Sand on clay	Clearing and levelling	150.00 to 200.00	10.00
Area Unsuitable for Cultivation.						
	CHARACTER OF LAND E. G. HILLY, SWAMPY, ROCKY.			NATURE OF TIMBER IF ANY AND WHETHER MARKETABLE	VALUE OF LAND PER ACRE	

Total value of Land \$ 127.50

Total added by buildings to value of farm \$1000.00

Total fruit trees add to value of farm (for use in orchard districts only) \$ -

Total value of farm \$1127.50

Describe condition of farm commenting on tillage, length of time unoccupied or partly occupied:

Cultivated land in good condition. Presently occupied by tenant.

State most suitable type of agriculture for farm bearing in mind the district's limitations, if any.

Small fruits and asparagus.

Noxious weeds:

None on cleared land.

Give approximate detail and

amount of all annual taxes and

names of Taxing Authorities:

Maple Ridge Municipal Assessment-\$25.90.

Date:

Place: New Westminster, B.C.

I certify that the above report is based on a personal examination  
of the whole farm made on the 5th day of May 1942.

Inspector's Signature

"H.L. SINCLAIR"

Note: (Use Form 43 (Sheet 2) in connection with this form.)



JL-61 GYOTOKU, U.

Remarks: This is a nicely situated property located in a well settled small fruits district; well situated with regards transportation and Co-operative markets. The dwelling is frame construction. Plaster finish and full cement basement. Apart from the small acreage under cultivation the property has certain residential value due to its proximity to Westminster.

Present crop comprises Strawberries and asparagus.  
Land in fair state of cultivation.

Present Japanese owner in occupation of house. The property is leased to E. Wudenhhammer. Terms \$100. cash for 1942. House rental \$10. per month. Lease dated April 27th, 1942. 1943 Lease calls for Land payment of \$50. House rental \$10. per month.

Property served with electric light.

**(FOR ORCHARD LANDS ONLY)**

REMARKS: re general use of land, fertility of soil, irrigation, drainage or dyking and reclamation.

REMARKS: re general level land, fertility of soil, drainage, etc.  
Land appears to be in fair state of fertility. Land  
to be cleared is very heavy bush and will be expensive to clear.

Drainage is required.

### ANNUAL COST OF IRRIGATION, DYKING AND DRAINAGE.

### ORCHARDS, SMALL FRUITS, ETC.

(Give number, age, variety and condition of all tree fruits, condition and area of each kind of small fruits.)

### Present Value

**.40 nos. Strawberries.**

2

.25 " Asparagus.

1

1. " Fallow & Buildings & Lane

1

1

2

1

10

400

1978

**Total \$**

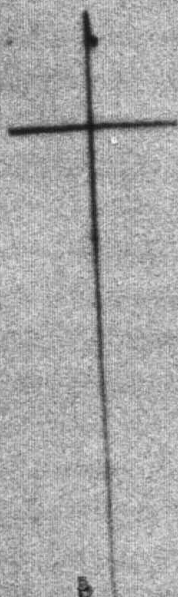
Amount fruit trees add to value of farm \$



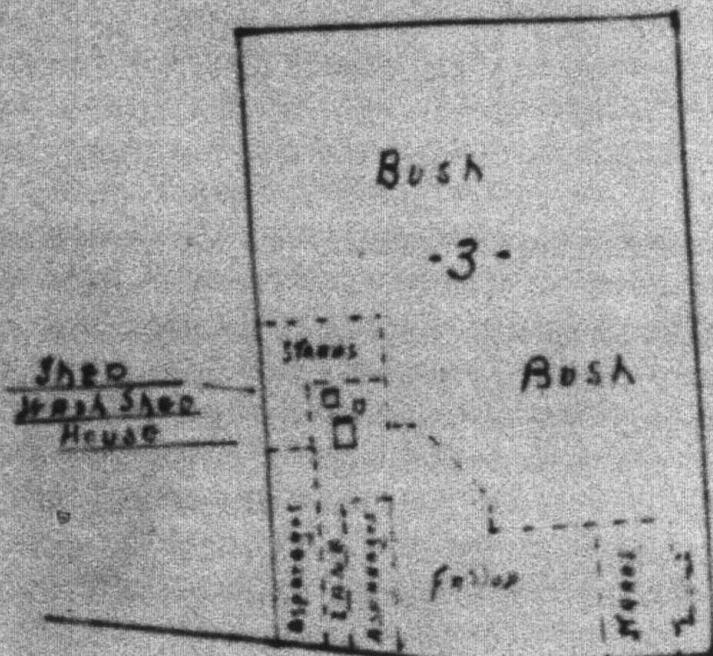
Diagram of Property

LOTS of LOT D of LOT 222. G.P.E. MAP 5017

4.50 ACS.



SCALE 1-INCH = 200 FT.



LOUGHEED HIGHWAY

Following careful review of this appraisal report, it is my opinion that the present

value is \$ 1100.

Date 18th May 1942.

"I.T. BARNET".

District Superintendent.



LIABILITY SUMMARY

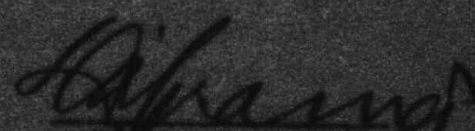
File No. 7376.

Wata GYOTOKU - Reg. No. 14344.

The above named Japanese declared on his JP Form, signed 1st May, 1942, that he had no Personal or Trade Debt, and we can find no evidence of any claims having been filed against him.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

May 13th, 1946.

  
D. A. CRAMER.

DAC:JS



FIRE INSURANCE SUMMARY

File No. 7376.

Ueta GYOTOKU - Reg. No. 14344-

The above named Japanese declared on his JP Form, signed 1st May, 1942, that he had a Fire Insurance Policy in the North West Fire Insurance Co., No. 19980 for \$1,000.00, covering his dwelling, expiring 14th July, 1942. This was renewed for \$1,400.00 under Policy No. 201941, in the North West Fire Insurance Co., \$1,000.00, covering the dwelling and \$400.00, covering household effects, expiring August 23rd, 1945. The amount for \$1,000.00, covering the dwelling, was transferred to The Director, The Veterans' Land Act as at 1st January, 1942, and a refund of \$15.88 was allowed Ueta GYOTOKU. The \$400.00, covering the household effects, was cancelled on April 14th, 1944, when all the chattels had been disposed of, at which date a credit of \$1.90 unexpired Fire Insurance Premium was placed to Ueta GYOTOKU'S credit.

This summary is certified to  
be in accordance with the  
information on file.

May 13th, 1945.

*D. E. CHAMBER*  
D. E. CHAMBER.

DAC:JS



[illegible]



REAL PROPERTY SUMMARY

JAPANESE NAME: Unta GYOTOKU Reg. No. 14344 File No. 7376.  
CATALOGUE NO: Sold by Special Arrangement, The Director, The Veterans' Land Act. Copy for File 5725.  
BC/25-P. First Offer.

PROPERTY ADDRESS: 2445 Loughheed Highway, Hammond, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lot 3 of Lot "D" of Lot 222, Group 1, Map 5437, Municipality of Maple Ridge, D. N. W.

TITLE: Registered in the name of Unta GYOTOKU.

ENCUMBRANCES: None registered. No indication of any unregistered charges.  
Vesting Order filed No. 24842, dated October 21st, 1942.

ASSESSED VALUES: Land - \$500.00  
Improvements - \$850.00 - \$1350.00. Taxes - \$25.90.

CLASSIFICATION: Small Berry and Vegetable Farm with Dwelling and out-buildings. The Custodian's representative reported August 27th, 1942, that this property had an area of 4.5 acres of which 3 acres were cleared and planted to the following crops:  $\frac{3}{4}$  acre strawberries,  $\frac{1}{4}$  acre asparagus  
1 -  $1\frac{1}{2}$  storey 6 room dwelling 34' x 36'. 1 woodshed and packing shed combined, 1 garage - poor condition.  
House in exceptionally good condition.

HISTORY OF ADMINISTRATION: Fumie GYOTOKU (wife of Unta GYOTOKU) File 5725, leased this property to Erwin Weidenhammer for a term of 9 months from 1st April, 1942, with option to extend lease for 1943, under arrangement with Pacific Co-Operative Union. Consideration: \$180.00 paid. Half Fire Insurance Premium on buildings to be paid in September, 1942. Taxes for 1943 to be deducted from rental year which is to be \$170.00.  
House and buildings included.  
Lease extended by Collateral Agreement to October 31st, 1943.  
Consideration: \$140.00, payable August 31st, 1943.

Lease and Collateral Agreement given to The Director, The Veterans' Land Act.

SOLD: To The Director, The Veterans' Land Act for \$1,106.00 as at 1st January 1943.  
Approval of Advisory Committee - 1st June, 1943.  
Funds released to the credit of Unta GYOTOKU as at May 10th, 1944.



1944,

Page 2.

File No. 7376.

against which were charges for Registration Fees - \$3.00, Legal Fees - \$15.00, leaving a net credit of \$1,088.00 from said transaction.

Adjustments as at January 1st, 1943, to the amount of \$15.88, covering unexpired Fire Insurance Premiums, on the dwelling and \$1.90 as at April 11th, 1944, on cancellation of Insurance Premiums on household effects, were placed to Unta GYOTOKU'S credit on May 4th, 1944, and April 11th, 1944, respectively.

The following Fire Insurance Policy:

North West Fire Insurance Co., No. 205941 - \$1,000.00, covering dwelling, was transferred to The Director, The Veterans' Land Act.

In view of the rents for 1943 having been collected by the Custodian, a cheque for \$140.00 covering same, was issued to The Director, The Veterans' Land Act.

**OLD CERTIFICATE OF TITLE**

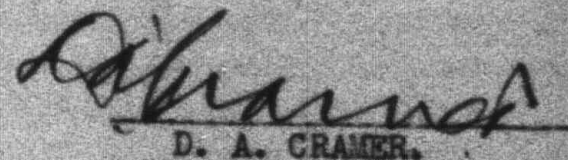
No. 106929-E

- Unta GYOTOKU declared on his JP Form signed 1st May, 1942, that the Title Documents were in his possession. There is nothing on the file to show that the Certificate of Title had been asked for by this office, or that it had been deposited at the Land Registry Office New Westminster.

Certificate of Title No. 169948-E in the name of The Director, The Veterans' Land Act.

The above summary is certified to be in accordance with information on file.

May 13th, 1946.

  
D. A. CRAMER.

DAC:JS



PERSONAL PROPERTY MEMORANDUM

Name: GYOTOKU, Unta.

File No. 7376

Reg.No.14344

Declared:

\$30.00 War Savings Certificates

Sun Life Assurance Co. of Canada  
Policy #2236334  
30 yr. endowment policy  
Amount - \$1,000.00  
Beneficiary - Wife.

Was not brought under control by Custodian.

2 Maple Ridge Co-Operative Union shares  
This Co-Op is in the hands of P.S.Ross & Co.  
as liquidators. Upon completion proceeds  
will be distributed to shareholders.

P.C.U. Shares:

1 - 1937 Redeemed March 1/45  
1 - 1941 should become redeemable early in 1947.

3 \$10.00 Unredeemable shares

Interest on P.C.U. shares credited Feb.25/44	.43¢
" " P.C.U. " " May 11/45	.43¢

Extract on file Jan.10/44.

Japanese is owner of shares in Hammond Cedar Company.

Certified Correct

September 1/45





R E P O R T  
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. 7376

MUNICIPALITY: Maple Ridge.

Date: June 15, 1942.

NAME: GYOTOKU, Unta.

REGISTRATION NO. 14344.

ADDRESS: 2445 Loughheed Highway, Hammond, B.C.

PROPERTY:

ACREAGE: 4.5      3 acres cleared, rest bush.

KIND OF CROPS:      Strawberries.      Asparagus.

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:       $\frac{1}{2}$ .       $\frac{1}{4}$ .

HOUSE: 1 $\frac{1}{2}$  Storeys.      VACANT:      OCCUPIED Yes, by E. Weidenhammer.

DESCRIPTION Wooden frame, cement basement      ROOF: Shingle.

House is about 4 years old.

SIZE: 34 x 36.      NO. OF ROOMS 6.

CONDITION: Exceptionally good, nicely painted outside, (yellow & brown trim.)  
Rooms downstairs are plastered, woodwork is good, all rooms large.

OTHER BUILDINGS: Woodshed and packing shed combined, garage in poor shape.

NAME OF LESSEE OR RENTOR: E. Weidenhammer, formerly of Pitt Meadows.

TERMS: \$100.00 for crop, financed by P.C.U. Lessee paid \$80.00 cash for rent,  
from April 1, 1942 until January 1, 1943.

WATER: Well.      ON:      OFF:

LIGHT:      ON: Yes.      OFF:

REMARKS: Lessee 's rent for 1943 will be \$170.00 less taxes which he will pay  
also the above amount consists of \$50.00 for next years crop.  
The basement is very good, has cement floor & walls and an 8' ceiling

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

The following chattels check fairly accurately with the list attached to  
the JP, which E. Weidenhammer promised GYOTOKU, Unta. to turn over to  
the Custodian when he arrived.

Practically all chattels locked in upstairs room, also in same room  
a friends, presumably the one mentioned on page 2 of the JP.

GYOTOKU, Unta. chattels as per list left.

- 2 Beds, complete.
- Sofa.
- Dresser.
- Bundle garden tools.
- Copper tank (small).
- Gramophone.
- 5 Cartons (tied up)
- 3 Kitchen chairs.
- High chair.
- Kitchen cabinet.
- Writing desk with cupboards.

K J T O File 7366  
Other chattels left  
(presumably friends)

- Quantity of cooking utensils
- Gross cut saw.
- 5 Beds complete.
- Dining table.
- Kitchen range.
- 2 10 gal. crocks.
- 5 Dining room chairs.
- Fibre wardrobe.
- Trunk (contents unknown.)
- Large iron block.
- Hand saw.

Everything crowded into a very small room, impossible to check perfectly.

Signed:

J. Morrison  
H. Hogan



R E P O R T  
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. \_\_\_\_\_

MUNICIPALITY: MAPLE RIDGE.

Date: August 27, 1942.

NAME: GYOTOKU, Unta

REGISTRATION NO. 14344.

ADDRESS: 2445 Loughheed Highway, Hammond, B.C.

PROPERTY:

ACREAGE: 4.5      3 Acres cleared, rest bush.

KIND OF CROPS:                      Straws. Asp.

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:     $\frac{1}{4}$ .       $\frac{1}{4}$ .

HOUSE:  $1\frac{1}{2}$  Storeys.      VACANT:      OCCUPIED: Yes.

DESCRIPTION: Frame, cement basement,      ROOF: Shingle.  
house is about 4 yrs. old.

SIZE: 34 x 36.      NO. OF ROOMS: 6.

CONDITION: Exceptionally good, nicely painted outside, (yellow & brown)  
Rooms downstairs are plastered, woodwork is good, all rooms large.

OTHER BUILDINGS: Woodshed and packing shed combined, garage is poor.

NAME OF LESSEE OR RENTOR: E. Weidenhammer, formerly of Pitt Meadows.

TERMS: \$100.00 for crop, financed by P.C.U. Lessee paid \$80.00 cash  
for rent, from April 1, 1942 until January 1, 1943.

WATER: Well.      ON:      OFF:

LIGHT: Yes.      ON:      OFF:

REMARKS: Lessee 's rent for 1943 will be \$170.00 less taxes which he  
will pay, also the above amount consists of \$50.00 for next years crop.

The basement is very good, has cement floor & walls and an  
8' ceiling.

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY:

In house. (downstairs)

✓ Writing desk.

✓ 8 prs. curtains & rods. *tenant will be asked to purchase*

✓ Window blinds.

✓ 34 Sml. tables. (homemade)

✓ Round dining table. (homemade)

✓ Kitchen cabinet.

See attached lists for chattels locked in room upstairs.

Signed:

J. Mayson.  
R. M. Anderson.



August 27, 1942.

## INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

OF

GYOTOKU, Unta #14344.

2445 Longhead Highway, Hammond, B.C.

IN LOCKED ROOM UPSTAIRS

The following chattels are not marked, owner uncertain.

- |   |   |
|---|---|
| ✓ Bed springs.                                    | ✓ Box.(cont. Jap. tea set & glass bowls)  |
| ✓ Screen door.                                    | ✓ Baking tin.(new)                        |
| ✓ 5 Window screens.                               | ✓ Box.(cont. water bottle & 3 dishes)     |
| ✓ Picture frame.                                  | ✓ 2 Bbles.(cont. dishes, wrapped up)      |
| ✓ Vinegar jug.                                    | ✓ Ctn.(cont. 4 Lge. platters)             |
| ✓ 2-3 pc. boxes, on pedestal.                     | ✓ Basket.(cont. sml. Jap. btles. & 5      |
| ✓ Box.(copper bottom)                             | brick flower pots)                        |
| ✓ Trunk.(cont. clothes)                           | ✓ Ctn.(cont. glass bowls)                 |
| ✓ 1 gal. C-I-L Enamel.                            | ✓ Parce of Christmas decorations.         |
| ✓ Carpenters nail box.                            | ✓ Sml. ctn.(cont. ink well, glass caster  |
| ✓ 4-20" lengths V joint.(new)                     | rests)                                    |
| ✓ 50" 1/2" x 5" lumber.                           | ✓ 10 gal. Stone crock.                    |
| ✓ 3 Shallow wooden boxes.(empty)                  | ✓ Ctn.(cont. toys)                        |
| ✓ Dining table & 6 extra leaves.                  | ✓ Box.(cont. 6 framed pictures, alarm     |
| ✓ 4 1/2" chairs.                                  | clock, 2 Kodak printing frames)           |
| ✓ Radio aerial.                                   | ✓ Lge. steel block.                       |
| ✓ Bucksaw blade.                                  | ✓ Black wooden tray.                      |
| ✓ Wicker basket.(cont. 3-qt. sealers)             | ✓ Lamp.                                   |
| ✓ Metal protection pad.(for heater)               | ✓ Lge. tin.(cont. dishes)                 |
| ✓ Sml. copper water tank with tap)                | ✓ Gramophone.                             |
| ✓ 3 Kitch. chairs.                                | ✓ Lge. shrine case.                       |
| ✓ High chair.                                     | ✓ Sml. ctn.(cont. bean seeds)             |
| ✓ Roll Binder twine.                              | ✓ Bble.(old clothes)                      |
| ✓ Ctn.(cont. lamp, 20# nails)                     | ✓ Lge. copper lid.                        |
| ✓ Hat box.(cont. cushion)                         | ✓ 2 Berry tray.(cont. 2 wedges, files &   |
| ✓ Ironing board.(homemade)                        | (3 sml. scythes.)                         |
| ✓ Broom.  | ✓ Ctn.(cont. old clothes.)                |
| ✓ Box.(cont. sml. misc. articles)                 | ✓ Ctn.(cont. seeds & bakelite sheet for   |
| ✓ Sack.(cont. sacks)                              | negative printing)                        |
| ✓ Box.(cont. 5 hats)                              | ✓ Crockery bowl.                          |
| ✓ Wash tub.(cont. 3 kitch. utensils,              | ✓ Sml. wicker basket.                     |
| clothes, & wooden desk set)                       | ✓ Box.(cont. 15 qt. sealers)              |
| ✓ Roll brown wrapping paper.(5' wide)             | ✓ Tin.(cont. 8 pint sealers & tea         |
| ✓ Lge. kettle.                                    | ✓ Pr. child's rubber boots) pot)          |
| ✓ Clothes dryer.                                  | ✓ Aluminum pot.(cont. 2 lids & 2 vases)   |
| ✓ 2 Mattresses.(wrapped up, good)                 | ✓ Glass flower bowl.(for table)           |
| ✓ Sofa bed.(folding)                              | ✓ Aluminum roasting pan.                  |
| ✓ Bed & spring.                                   | ✓ Wooden bucket.                          |
| ✓ Hand saw.                                       | ✓ 1 tin from cannister set.               |
| ✓ Bottle capper.                                  | ✓ 3 Hoes. 1 Bucksaw. 4 Bent shovels.      |
| ✓ Box.(cont. nails, misc. paints, & sml. sprayer) | ✓ 4 Shovels. 3 D.B. axes.(1 short handle) |
| ✓ Sml. shrine case.                               |   |
| ✓ gal. oil tin.(cont. approx. 1 gal.)             |   |

Signed

J. Maydon.  
H. M. Anderson.



August 27, 1942.

INVENTORY OF CHATELS LEFT ON PROPERTY  
OF  
GYOTOKU, Unta #14344.  
2445 Loughheed Highway, Hammond, B.C.

IN LOCKED ROOM UPSTAIRS

The following chattels are not marked, owner uncertain.

- ✓ 1 Mattock.
- ✓ 1 Crow bar.
- ✓ 1 Peavey.
- ✓ 2 Potato forks.
- ✓ 2 Manure forks.
- ✓ Cross cut saw.
- ✓ Sledge hammer.
- ✓ 1 tin ctn. (cont. photographs)
- ✓ Ctn. (cont. misc. clothes & patterns)
- ✓ Spl. glass case. (cont. fancy dressed doll)
- ✓ 7 Spl. ctns. (wrapped up)
- ✓ Lge. box. (wrapped up)
- ✓ Parcel. (cont. photographs, folders, negatives, & album)
- ✓ Spl. tea pot.
- ✓ Ctn. (cont. books)
- ✓ Spl. mantle clock.
- ✓ Ctn. (cont. framed picture)
- ✓ Spl. parcel. (wrapped)
- ✓ 13 Records in case.
- ✓ 20 Misc. books.
- ✓ Spl. trowel & weed scratcher.

Signed J. Mayson.  
R. M. Anderson.



7376

3rd November, 1942.

Mr. Erwin Weidenhammer,  
Hammond, B.C.

Dear Sir:

re: Unta GYOTOKU.

According to your lease on the above Japanese property you have paid \$180.00 and were required to pay half the fire insurance premium on the buildings. The insurance policy covering the buildings on this property was renewed in August, 1942, the premium thereon being \$25.20. We would, therefore, appreciate receiving your cheque for \$12.60 to cover your share of the premium.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA:GF



7376

December 29th, 1942.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Reg. No. 14344,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

We wrote you on September 14th and again on October 21st regarding the matter of your chattels left in the protected area, to which we cannot trace having received any reply.

We wish to point out that unless we have your co-operation by receiving prompt replies to our letters this office cannot give your belongings the necessary protection.

We are, therefore, again requesting that you let us have an early response without further delay.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

HRC/EM



7376

REGISTERED

January 5th, 1943.

Mr. Erwin Weidenhammer,  
Hammond, B. C.

Dear Sir:

Re: Unta GYOTOKU

We wrote you on November 3rd drawing to your attention that you are required under your lease with the above Japanese to pay 50% of the premium for fire insurance on the buildings.

We request that you mail us your cheque for \$12.60 to cover your share of the premium.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA/EM



Hammond B.C.  
Jan 11<sup>th</sup>/43

The Custodians office  
Department of the Secretary of State.  
Vancouver B.C.

Dear Sir

In reply to your letter  
of the 5<sup>th</sup> instant I wish to reply  
that I am Thirty Dollars (\$30.00) short of  
last years rent. In other words it cost  
me \$30.00 more in rent than what  
my precepts of the place were. Now  
where should I get the money from  
you want from me on insurance  
If you are as fair minded as I thought  
you are or at least as you should be  
you will not bother me any  
more

Yours Truly  
E. Weidenhammer



7376

29th January, 1943.

Mr. E. Weidenhammer,  
Hammond, B.C.

Dear Sir:

re: Unta GYOTOKU.

We have for acknowledgment your letter of January 11th in reply to our request that you forward \$12.60, the equivalent of 50% of insurance on the dwelling house of subject Japanese which you have under lease, and are very surprised at the attitude you have taken in this respect, as you made your own agreement of lease on this property, and in consideration of your occupying same the payment of 50% of the insurance was included.

Whilst you say that you are \$30.00 short of last year's rent, we would point out that \$30.00 plus the insurance is very cheap indeed from a house rent point of view, and we have no other alternative but to request you to forward your cheque to this office.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA:GF



Hammond B.C.  
Feb 3<sup>rd</sup> / 43

Dept. of the Sect. of State  
Office of the Custodian

Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 5 1943
File No.	7276
Ans.	
Referred	<i>Outstanding</i>

Dear Sir,

You write you are surprised at my attitude taken in respect to paying 50% of the insurance on this house but I am more surprised at the attitude you are taking to this. I was supposed to have access to this around the first of May last year which I did not get. Further more I was entitled to all proceeds of this place from there on which I did not get. The Asparagus was just coming in. Which I should have had while the price was good I did not get. Possession I did not get till the end of June. and further more they have one room in the locked. filled with their goods which I can not have or use. I paid rent last year for 8 months and only used it about 6 months lost the best of Asparagus crop and am a room short in house. I have no money on hand. have a crippled leg



where I can't go out working, and  
with all my income, I cannot pay  
out money which I actually got heat  
of in first place, I think I have  
paid a high rent considering treatment  
I received in regards of possession and  
part of crop taken away behind my  
back. Can you now wonder at my  
attitude

Yours Truly  
E. Weidenhammer



7376

February 12th, 1943.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Reg. No. 14344,  
Slocan, B. C.

Dear Sir:

According to your lease with Mr. E. Weidenhammer, it was necessary for him to pay 50% of the Fire Insurance premium placed on the buildings on your property.

We have been pressing Mr. Weidenhammer for the payment of \$12.60, the amount due, and he has informed us that he does not think it fair that he be charged this amount because of the fact that he lost money on the deal as it is now and as the rent paid was for a period of eight months, he only had the use of the property for about six months, the best of the asparagus crop being lost by that time.

Please give this your consideration and we trust we will receive your reply shortly.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

WEA/EM



File No. 9725. 737<sup>L</sup>

Property: Unta GYOTOKU.

Lessee: Erwin Weidenhammer.

CANADA  
Department of the Secretary of State  
Office of the Custodian  
Japanese Evacuation Section

PAYMENT ORDER.

To *Maple Ridge Co-op*

Address *Haney, B.C.*

I HEREBY ASSIGN AND TRANSFER TO THE CUSTODIAN the sum of *\$140.00*

*One hundred & forty* /100 Dollars out of monies now due and

accruing due or that at any time hereafter may be due in respect to the

proceeds of:- *Fruit shipments*

to be paid to the Custodian at Vancouver, British Columbia, AND for so doing  
this will be your full authority.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand  
and seal this *25<sup>th</sup>* day of *June*, 1943.

SIGNED, SEALED, and DELIVERED  
IN THE PRESENCE OF

Signature: *Monaghan* } *E. Weidenhammer*  
Address: }

ACKNOWLEDGMENT

RECEIPT of the above order acknowledged this *JUL 2 1943* day of *July*, 1943.

Signature *PACIFIC CO-OPERATIVE UNION*  
Per *H. J. Briggs*



Hammond B. C.  
July 15/43

JUL 17 1943

Custodian  
Department of State  
Vancouver B.C.

Gentlemen

Would you please  
advise me whether these Japanese  
properties here in country are  
open for sale or not. If they  
are for sale will they be all cash  
or on what terms.

I am enclosing a self addressed  
envelope for a reply.

Yours Truly  
E. Weidenhammer

5¢ in envelope.



7376

August 5, 1943.

Mr. Erwin Weidenhammer,  
R. R. #1,  
PORT HAMMOND, B. C.


Dear Sir:

Re: CYOTOKU, U.

In reply to your letter of July 15th, I may say that the Japanese property that you are renting is among the places being taken over by the Director of the Veterans' Land Act and as a consequence, this office is not in a position to discuss the matter of a sale to you.

Just as soon as the Soldier Settlement Officials have in their possession full particulars, a representative from their staff will be calling on you to discuss your future tenancy.

Yours truly,

  
G. H. McKay.  
Farm Department.

GTM/MFP  
Enc.



EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 26 1943
File No.	7376
Ans.	
Referred	<i>W. Kay</i>

House #43, Popoff,  
SLOGAN CITY, B. C.

October 20, 1943.

*118 77*  
*UFA 140 77*

Administration Department,  
Custodian,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: File No. 7376

I presume the rental of my property of \$170.00 less taxes has been placed to my credit remitted from Mr. Weidenhammer the occupant of my property.

As I need money please send me \$100.00 this month and the balance next month. Also please send me a statement of my account.

Yours truly,

Unta GYOTOKU,  
Registration No. 14344.

FK

*Unta Gyotoku*



7376

October 23, 1943.

Mr. Ueta GYOTOKU,  
Registration #14344,  
House #43, Popoff,  
Slocan City, B. C.

Dear Sir:

Re: Sale of Rural Property.

The Custodian has recently accepted an offer received from The Director, The Veterans' Land Act, to purchase a large number of Japanese-owned rural properties.

We are writing to advise you that a property which you own, or have an interest in, is included in this deal.

The sale was made effective as at January 1st last and adjustments will be made as at that date and rentals received in the current year will accrue to the Director of the Veterans' Land Act.

As this is a transaction of considerable size it will take some time to make all the necessary adjustments and receive payment. In due course, however, we will supply you with full details as it concerns your own particular property, showing the adjustments which have been made and the amount which will be placed to your credit.

We would suggest that further correspondence from you in regard to this matter should be delayed until we are in a position to supply complete information and make the proceeds of sale available to you, subject to the adjustments mentioned above, and to any legitimate claims filed with the Custodian.

In due course, therefore, you may expect to hear from us further in regard to this matter.

Yours truly,

*F. G. Shears*

F. G. Shears,  
Director.

FCS/PMH.



7376

April 2nd, 1945.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
House #43, Popoff,  
Slocan City, B. C.

Dear Sir:

We have for acknowledgement yours of the 23rd  
ultimo enclosing share certificate No. 910.

It is necessary that you apply for funds through  
the British Columbia Security Commission, as we are unable  
to make remittances to you without their authorization.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

RDR:OH





**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.  
April 26th 1945

Dept of Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr R.D. Richardson

Dear Sir,

Re Unta GYOTOKU #14344  
Custodian File #7376

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 27 1945
File No.	7376
Assn.	ROR on
Referred	Farm

As the above named man is temporarily unemployed, would you be so kind as to forward a cheque for \$50.00 at once, and further remittances of a similar amount on the 28th of each month thereafter until further notice. \_\_\_\_\_

Yours truly,

*M. L. Brown*  
M.L. Brown  
Office Manager.

*Ch. Blm. 1100.25*

*Claims Nil*  
*Remit. \$50*

*Sal. not ppty a chld*  
*no answer*

/MRS



EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 14 1945
File No.	7376
Ans.	RDR
Referred	R. L. Anderson

Slocan City, B. C.  
May 11, 1945.

Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

I received \$50.00 with letter dated April 5, 1945 at which time the Balance with you, to my credit was \$1115.25.

I also received another \$50.00 with letter dated April 27, 1945 on which it states that the present credit balance is \$1050.25. This does not seem correct, will you please check and advise.

Yours truly,

*U. Gyotoku*  
(Mr.) Unta GYOTOKU  
Reg. #14344.

1115.25  
1050.25  
65.00

Cu. Bal. - \$1050.25

\$15 legal.



7376

May 14th, 1945.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
House #43, Popoff,  
Slocan City, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 11th instant,  
please be advised that the difference of \$15.00 in your  
credit balance is accounted for by the fact that this  
amount has been paid for legal charges in connection with  
the sale of your real property.

Yours truly,

R. D. Richardson,  
Farm Department.

RDR:OH



Popoff,  
Slocan, B. C.,  
February 23, 1946.

Office of the custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Hastings and Granville,  
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 28 1946
File No.	7376
Ass.	
Referred	Anderson

Dear Sir:

Kindly forward me the sum of fifty dollars (\$50.00) from  
my credit balance with you for the purpose of <sup>medicine</sup> purchasing clothing  
and footwear for my family.

I would appreciate this amount as soon as possible.

Yours very truly,

Unta GYOTOKU #14344.

*OK*

*Unta Gyotaku*



7376

6th March, 1946.

Mr. Unta GYOROS,  
Registration No. 12344,  
Popoff,  
Slocan, B.C.

Dear Sir:

As requested in your letter of the 23rd February, we  
enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$50.00 from  
funds to your credit at this office.

Your credit balance at the present time is \$800.68.

Yours truly,

V.E. Anderson,  
Administration Department.

WEA:HA  
Encl.



7376

16th May, 1946.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
Popeff Farms,  
Slocan, B.C.

Dear Sir:

A dresser marked "S. NAKANO" was found stored on your old property at Hammond. Would you please advise us who this is and where he previously lived.

We wrote to you some time ago regarding this matter but did not receive a reply from you, and we would therefore, request that you give it your immediate attention.

Yours truly,

W.E. Anderson,  
Administration Department.

WEA:HA

*Letter July 14th  
states dresser belongs to  
Shyue Nakano by # 13996*



7376

12th June, 1946.

Mr. Ueta GYOTOKU  
Registration No. 14344,  
c/o Clement Lachance, St. Eastache,  
Manitoba.

Dear Sir:

As requested through the Department of Labour, we  
enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$700.00, from  
funds to your credit at this office.

It is desired that a brief summary of the administration  
of your affairs be forwarded to you. Upon completion of this the  
full amount of your funds will be remitted. In the meantime, we  
trust the enclosed cheque will meet your present needs.

Yours truly,

W.E. Anderson,  
Administration Department.

WEA:HA  
Encl.







7376

8th July, 1946.

Mr. Uta GYOTOKU,  
Registration No. 11244,  
St. Bistache, Manitoba.

Dear Sir:

We wish to acknowledge your letter of the 2nd July, in which you informed us that the dresser left at your place at Hammond, belonged to your sister-in-law. In view of your identification of this article, the necessary transfer will be made at this office.

Yours truly,

W.E. Anderson,  
Administration Dept.

WEA:HA



7376  
9754

January 9, 1947.

Mr. Tetsuzo TAKASHIMA,  
Reg. No. 13971,  
R.R. No. 2,  
Belle River, Ontario.

Dear Sir:

Re: Lot 1 of Lot "A" of Lot 278, G.1,  
Map 4948, Mun. of Maple Ridge, B.C.

We thank you for your letter of December 30th advising us that we "may sell the Japanese School". We gather that your letter is in reply to ours of October 26th, 1946, and that you are writing as President and expression the wishes of the Japanese School Maintainers Association.

You must however have misread our letter to you as we did not state that we had sold the property but merely asked whether your society wished to sell its property and suggested the way this could be done.

We have had several inquiries from persons interested in buying but none have offered a specific price. Would you please read our letter of October 26th again and consult the other members of your executive and decide whether you wish to name a price or have the property advertised for public tender. It will be necessary in any case to have someone act for you to draw up the necessary resolutions and prepare the documents of transfer and we will be pleased to assist as far as possible with information from our files. If you wish the matter referred to an agent or solicitor for action we would be glad to make the necessary arrangements on your behalf.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Office of the Custodian.

AGM:AM

cc - Mr. Senji SANO, #14163, Culverhouse, Farmland, Ont.  
Mr. Sansuke KANAMOTO, #11188, R.R. #3, Vernon, B.C.  
Mr. Isamu ISHIKAWA, #14372, East Lillooet, B.C.  
Mr. Unta GYOTOKU, #14344, St. Bustache, Manitoba.



7376

31st March, 1947.

Mr. Unta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
St. Dunstons, Manitoba.

Dear Sir:

We wish to advise that your Pacific Co-operative Union share issued in 1941 has been redeemed at par, and we are enclosing herewith Custodian cheque in the amount of \$10.23, which covers this redemption plus accrued interest on your redeemable and non-redeemable shares.

Please forward Certificate No. 1498 covering this share to this office as soon as possible, and at the same time we should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of the enclosed cheque.

Yours truly,

W.E. Anderson,  
Office of the Custodian.

HA  
Encl. (cheque)



File 7376

P. D. Bay 193  
Little Camp.  
Geraldton, Ont.  
March 12, 1948.

Dear Sir:—

On March 6 New Canadian  
establish I saw the list of  
Japanese Property Claims  
Therefore I would like to know  
all about my property  
held by a Custodian, so  
could you please send  
me the three Claims

① All information regarding  
to the valuations made for  
the Custodian of my property.

② "A copy of property survey  
by S.S. B."

③ "Remixed Statement of Chittell  
Sale."

Yours Sincerely  
Gata Gyotaku



7376.

March 20th, 1948.

REGISTERED MAIL.

Mr. Uta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
P. O. Box 195,  
Geraldton, Ontario.

Dear Sir:

Re: Lot 3 of Lot "D" of Lot 222, Group 1,  
Map 5437, Municipality of Maple Ridge,  
in the District of New Westminster.

For your information we enclose herein copy  
of the appraisal made by the Director, Soldier Settlement &  
Veterans' Land Act of the real property which was sold by the  
Custodian, in regard to which you have filed a claim with the  
Commissioner.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/P.  
Encl. 1.



7376.

March 24th, 1948.

Mr. Ueta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
P. O. Box 195,  
Geraldton, Ontario.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 12th instant we have to advise you that a copy of VLA Appraisal and report on your Hammond property was sent you by registered mail on the 20th instant.

It is noted that you have filed a claim with the Japanese Property Claims Commission, and that in addition to the amount claimed on the above property, you have included an item of \$500.00 on Chattels but without any particulars to show what this sum represents.

According to our records all chattels identified as yours were sold by auction on Feb. 10/44. Net proceeds (\$103.27) were credited to your account on Mar. 22/44, as per extract of your account included in the Statement of Sale of your real property mailed to you on May 26th, 1944. Usual auction sheets were not attached to that statement and are therefore enclosed herewith.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/P.  
Encl.



7376

March 31, 1948.

Mr. Unta GYOTOKU, Reg. No. 14344,  
Box 195,  
Geraldton, Ont.

Dear Sir:

It is not possible to examine your claim  
for Kitchen Utensils, Furniture, Farmers' tools, etc.,  
properly, as the details are not set out.

If you wish the Custodian to deal with it as it  
should be, you should shew each item for which you claim  
and the amount of the claim for each piece.

A proper list should be sent to this office,  
quoting file number, as soon as possible.

Yours truly,

P.H. Russell.

PHR/GH



7376

June 12, 1948.

Mr. Ueta GYOTOKU,  
Reg. No. 14344,  
Box 195,  
Geraldton, Ontario.

Dear Sir:

Enclosed herewith is Custodian cheque in the amount of thirty-six cents, which is the balance of your account with this office and represents interest on Pacific Co-operative Union shares.

Yours truly,

CHR/fm  
enc. (1)

G. H. Reed,  
Office of the Custodian.



7376.

March 24th, 1948.

Mr. Ueta GYOTOKU,  
Registration No. 14344,  
P. O. Box 195,  
Geraldton, Ontario.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 12th instant we have to advise you that a copy of VLA Appraisal and report on your Hammond property was sent you by registered mail on the 20th instant.

It is noted that you have filed a claim with the Japanese Property Claims Commission, and that in addition to the amount claimed on the above property, you have included an item of \$500.00 on Chattels but without any particulars to show what this sum represents.

According to our records all chattels identified as yours were sold by auction on Feb. 10/44. Net proceeds (\$103.27) were credited to your account on Mar. 22/44, as per extract of your account included in the Statement of Sale of your real property mailed to you on May 26th, 1944. Usual auction sheets were not attached to that statement and are therefore enclosed herewith.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/P.  
Encl.



13th November, 1946.

REGISTERED

Mr. Unta GIOTOKU,  
Registration No. 14344,  
St. Rustache, Manitoba.

Dear Sir:

As requested through the Department of Labour, we enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$100.68, being your full credit balance at this office at the present time. We are also enclosing a statement of your account showing entries made since the one sent to your 26th May, 1944, with details of your property sale.

You are the holder of two shares in the Maple Ridge Co-operative Exchange. This Co-operative has been liquidated under instructions from the Custodian, and as soon as proceeds from the liquidation are received your proportion of the funds will be forwarded to you. Your 1941 Pacific Co-operative Union share should be redeemed early next year, and proceeds from sale will also be sent you upon receipt of the certificate covering this share.

It is noted that the Title document of your property is still in your possession, and we request that you send it to this office without delay as it has been cancelled at the Land Registry Office.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the Protected Area which vested in the Custodian, and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque, we are enclosing a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

W.E. Anderson,  
Office of the Custodian.

/Ha  
Encls. 3 (cheque)







Canada

**DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN**

**JAPANESE EVACUATION SECTION**

File No. 7776

Reg. No. 14344

506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Mr. Date GEOTOKU,  
House # 43, Popoff,  
Slocan City, B. C.

MAY 26 1944

Dear Sir:

Re: 2445 Lougheed Highway, Hammond, B. C.  
Municipality of Maple Ridge, Lot 3 of Lot "D" of Lot 222,  
Group 1, Map 5437, Dis. of New Westminster, C. of B. 50323.

You have previously been advised that a sale of lands in rural districts was entered into between this Department and The Director, The Veterans' Land Act.

Due to the size of this transaction, the arrangements for same and the completion of the transfer have taken a considerable time. Negotiations were started in the early part of 1943 and were based upon valuations made by qualified appraisers and on the basis of a sale effective as at January 1st of that year. This means that the 1943 revenues from the property were for the benefit of the purchasers, but that taxes, fire insurance and other operating charges were assumed by them.

The following is a statement showing the sale price and adjustments:

Sale price of above described property	1106.00
Add:	
Unexpired insurance premium as at January 1st, 1943	15.88
	<u>1121.88</u>
Less:	
Tax arrears to December 31st, 1942	\$
Registration fee	3.00
Encumbrance—Principal	
—Interest	3.00
Net proceeds of sale	<u>\$ 1118.88</u>

This amount has been placed to your credit and a statement of your account is endorsed hereon showing the present balance on our books. A small amount for legal fees in connection with the conveyance to the Veterans' land will be charged later.

Yours truly,

F. G. SHEARS,  
Director.



X

		Debit	Credit	Balance
1943				
Jan. 1	Balance brought forward	\$20.23		\$ 20.23 Bal.
	Credit re Sale of Property		\$1118.88	
	Land Registry Office C/S	1.00		
Dec. 4	Sale of Mail box		2.00	
1944				
Mar. 8	P. C. U. Interest on Shares		.40	
	" " " " " "		.03	
22	Proceeds Auction Sale		103.27	
Apr. 21	Refund Insurance Premium re cancelled Policy		1.90	
		\$21.23	\$1226.48	CR\$1205.25



April 7/48

Box 195,

San Antonio, Tex.

EVACUATION SECTION
Rec'd APR 13 1948
File No. 7376
App. Brown
Referred

Department of the Secretary  
of State Office of the Custodian

Dear Sirs:

I have received your letter concerning  
my personal goods left in C. B., therefore  
I will send a copy of my goods verifying  
the cost of each item below.

2 bed springs - - - - -	30.00
screen door - - - - -	2.00
5 window screens - - - - -	25.00
picture frame - - - - -	2.00
vinegar jug	
2-3 pc. boxes, on pedestal - - - - -	10.00
box (copper bottom) - - - - -	3.00
trunk (cont. clothes) - - - - -	8.00
1 gal. C-1-2 enamel - - - - -	2.00
carpenter's nail box - - - - -	1.00
4-20' lengths 1 joint (new) - - - - -	10.00
50' $\frac{3}{4}$ " x 5" lumber - - - - -	15.00
3 shallow wooden boxes (empty) - - - - -	45.00
dining table and 6 extra leaves - - - - -	15.00
4 dining chairs - - - - -	40.00
radio aerial - - - - -	2.00



dark brown blouse	100
wicker basket (cont. 3-yd. scales)	
metal protection pad (for heater)	100
small copper water tank with top	500
3 kitchen chairs	300
high chair	500
1 roll binder twine	100
etc. (cont. lamp, 20 lb. nails)	200
bat box (cont. cushions)	
ironing board (homemade)	100
brush	50
box (cont. 5 bats)	
wash tub (cont. 3 kitch. utensils,	200
clothes, wooden desk set)	
1 roll brown wrapping paper (5' wide)	200
ly. kettle	250
clothes dryer	75
2 mattresses (wrapped up, good)	2000
sofa bed (folding)	1500
3 bed and spring	2500
hand saw	300
bottle opener	100
box (cont. nails, misc. prints,	50
and small spawls)	50
and shoe case	75
5 gal. oil tin (cont. approx. 1 gal.)	25



box (cont. 1/2 doz. glass bottles and glass bowls)	300
bedding box (new)	75
box (cont. water bottles and dishes)	50
2 bottles (cont. dishes, wrapped up)	300
etc. (cont. 4 eggs, platters)	300
basket (cont. and 1/2 doz. bottles)	300
and 1 bush flower pots	
etc. containing glass bowls	100
box of white paint	500
and carton (cont. ink well, glass water note)	
1 gal. stone wash	1000
etc. (cont. toys)	
box (cont. 6 framed pictures,	300
alarm clock, 2 boxed painting frames)	
1/2 gal. steel block	1000
black wooden tray	300
box	200
1/2 doz. (cont. dishes)	100
gamephone	2500
1/2 doz. china ware	1500
and etc. (cont. bean seeds)	
1/2 doz. old clothes	
1/2 gal. copper lid	
2 berry trays (cont. 2 mugs, files, 3 small acrylles)	50
etc. (cont. old clothes)	
etc. (cont. seeds and bakelite sheet for negative printing)	







small. table lamp	
etc. (cont. books)	
small. mirror clock	
etc. (cont. framed pictures)	
small. pencil (envelopes)	
12 record in case	650
20 misc. books	
small. travel and road scratcher	50
9 books	675
13 window curtains	700
heater	1500
round table	200
electric lamp	500
set of books	275
case book	300
2 Tins, cases	175
writing table	1000
2 kitchen table	1000
clothes cupboard	500
wash tub	150
barrel	100
enamel pan	250
sprayer	50
kitchen cabinet	2500

FILE N 7376 Unta Gyotoku



Name of Claimant **GYOTOKU, Uta**Case **966**Custodian File **7576**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
					1106	1345.44				1345.44
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica- tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
202.80	25.40	25.62	42.11	174.00	73.27		98.89			
TOTAL RECOMMENDATION										1444.33



7376

October 16th, 1950.

Mr. Unta GYOTOKU,  
29 O'Hara Ave.,  
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 966

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, our form of Release which has been executed by yourself covering the award recommended under the above Claims Commission for the sum of ... \$1,444.33.

Cheque in your favour is enclosed for \$1,383.98  
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 60.35  
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears  
Director

FCS/js  
1 encl.



V.L.A.  
Fort William, Ont.  
April 22nd, 1948.

Sheet A-12, Line 4

DEFENCE BRIEF

Unta GYOTOKU

File No. 7376

Case No. 966

REAL PROPERTY CLAIMS

<u>Claim</u>	<u>Assessed</u>	<u>Appraised</u>	<u>Sold</u>
\$3000.00	\$1350.00	\$1127.50	\$1106.00

Witness:- Appraiser, H. L. Sinclair.

Claimant's counsel contends house had value as a residence, not only as an adjunct to the land. (Transcript Page 3, line 30 et seq.) Appraiser will therefore be asked why the value was written DOWN when added to the land value.

Submission: That land sold for fair market value - this claim is a question of value only.

Chattel Claim:

On the list attached to the chattel form (Ex.3), a number of articles for which no estimated value is given and are therefore not included in the total claim amount (\$376.80). It is assumed, then, that the claimant is not claiming for them as claimant's counsel amends the total claim to \$376.80 in Transcript page 1 line 3. Though some of these chattels were sold, the proceeds received for them do not appear in the following recapitulation:

Claiming:	\$222.80	for goods sold at auction for \$69.15
"	\$122.50	" " inventoried August 27/42 but not sold (missing)
"	\$ 16.50	" " not declared and not found.
"	\$ 15.00	" " stored.
	\$376.80	

August 27/42 Inventory taken by J. Moryson and R.M. Anderson. J. Moryson was custodian's representative at auction.

Submission: (1) Personal property sold brought fair market value.  
(2) Claim for "not sold" is excessive.  
(3) In a number of cases it was impossible to identify ownership of the property concerned and therefore there was no way of accounting for same.

HAL/ma



IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART I. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

BEFORE  
(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

10

Fort William, Ontario,  
April 22nd, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
WETA SYOTOKU.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the  
Dominion Government.

S.M. CHERNIACK, Esq., appearing for the  
Claimant.

---

A. WATSON, Esq., Secretary.  
D.J. HANDFORD, Esq., Official Interpreter.  
T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.

30



U. Gyotoku,  
In Chief.

MR. CHERNIACK: I ask leave to amend, my lord, the chattel claim only, showing the estimated value at \$376.80, less the sale price of \$69.15, the net loss \$307.65.

THE COMMISSIONER: And I take it you are abandoning the claim in respect of the Pacific Co-operative Union shares?

MR. CHERNIACK: That is correct, sir.

10

WETA GYOTOKU, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. CHERNIACK:

Q Mr. Gyotoku, I show you two typewritten statements. Were these prepared in accordance with your instructions? A: Yes.

Q Are these your signatures? A: Yes.

Q Do you swear the contents to be true to the best of your knowledge and recollection?

A Yes.

20

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. CHERNIACK: On behalf of my learned friend, I will file the S.S.B. appraisal as Exhibit 2.

(S.S.B. APPRAISAL MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. CHERNIACK: On Exhibit 1, my lord, you will note that the claimant purchased this property in 1934 from a Mr. Nakano for \$500.00 at which time the property was uncleared. The property consisted of  $4\frac{1}{2}$  acres, and the claimant cleared  $3\frac{1}{2}$  acres, or rather cleared  $1\frac{1}{2}$  acres leaving 3 uncleared.

30

He estimates the cost of his own labour in clearing



at \$350.00. Then I would like to direct your Lordship's attention to the fact that Exhibit 2 sets out the appraiser's estimate as to the reclamation cost at \$150.00 to \$200.00 per acre. The crop is shown in Exhibit 1, my lord. Exhibit 1 goes on to describe the improvements to the land to the extent of 200 feet of six-inch tile ditching, and 300 feet of open ditching. In addition the claimant dug one well. The buildings on the land were all constructed by the claimant who bought material, and, in the case of his house, hired labour in addition to his own, and in the case of the two small buildings built them himself. The date of building is shown in Exhibit 1, as well as the estimated cost.

In comparing the two exhibits, my lord, you will note that the appraiser ignores the lean-to and the back verandah constructed in addition to the house and speaks of the house only. The house has a full cement basement, shingled, and bungalow siding on the wall. Inside this place had fir floors and the appraiser states that the house was in first class condition. May I direct to your Lordship's attention that Exhibit 2 shows the value of the house at \$1750.00 with the woodshed at \$30.00, making a total of \$1780.00. He then, however, adds the value of only \$1000.00 to the farm. In this connection, my lord, I would like to point out that the comment on page 3 of the exhibit seems to indicate that the house itself has value as a real-



W. Gyotoku,  
In Chief.

10      dense not only as an adjunct to the land. If I  
may read a part of this comment, my lord, he states,  
"This is a nicely situated property located in a  
well settled small fruits district; well situated  
with regards transportation and co-operative markets.  
The dwelling is frame construction, plaster finish  
and fullment basement. Apart from the small  
acresage under cultivation, the property has certain  
residential value due to its proximity to Westminster".  
The appraiser will therefore be called upon to  
explain why he writes down the value of the house  
when he follows it up by saying the house itself  
has residential value due to its proximity to New  
Westminster. According to Exhibit 2, my lord,  
it is one mile from Hammond, and fronts on the  
Loughheed Highway which is paved.

The claimant estimates the value as of date of  
sale at \$3000.00, my lord.

20      I will file as Exhibit 3, my lord, the personal  
chattels statement. It has already been identified  
by the claimant.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 3).

30      MR. CHERNIACK: Your Lordship will note in Exhibit 3  
relating to the chattels that there is a list  
attached to the exhibit setting out in detail the  
articles, the date of purchase, the cost price,  
the estimated value, and opposite it the sale  
price by the Custodian of those articles which the  
Custodian sold. Unfortunately, my lord, the  
Custodian wasn't aware of the detailed list and I  
presume for that reason was unable to provide a



5  
W. Gyotoku,  
In Chief.

complete analysis of each item. However, Exhibit  
3 states, "All articles were stored in an upstairs  
room of my house at 2445 Longhead Highway, Hammond,  
B.C., and were either inventoried by the Custodian  
in list dated September 14th, 1942, or were later  
sold by auction." May I ask my learned friend to  
produce the Custodian's inventory of September 14th,  
1943?

MR. HUNTER: I think you have the wrong date, Mr. Cherniack.

10 I have an inventory but I don't see one for that  
date.

MR. CHERNIACK: No, I haven't the wrong date.

MR. HUNTER: Then you will have to produce it, because  
my inventory is of August 27th, 1942.

MR. CHERNIACK: May I see it? That is the same one.

I will file, my lord, an inventory dated the 27th  
day of August, 1942, produced from the Custodian's  
file. This inventory sets out that there were  
certain items marked as belonging to Gyotoku and  
certain other items as belonging to other people,  
20 then a two page list of chattels which were not  
marked, "owner uncertain".

(INVENTORY MARKED EXHIBIT NO. 4).

THE COMMISSIONER: That is an inventory of goods found  
in the claimant's premises as of the date, the  
27th of August, 1942.

MR. CHERNIACK: Yes, my lord. May I ask my learned  
friend to produce a letter from the Custodian to  
the claimant dated September 14th, 1942?

30 MR. HUNTER: Is it a letter?



6  
W. Gyotoku,  
In Chief.

MR. CHERNIACK: It is a letter enclosing a list, an identical list like that, except it is re-typed. My lord, my learned friend has produced a letter from his file dated September 14th, 1942, or I should say a copy of a letter and it is addressed to Wata Gyotoku at Slocum, B.C. The reporter needn't take this down, my lord. I will just read the letter to you. It is short. (Letter read). I will file this as Exhibit 5, my lord.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 5).

10 MR. CHERNIACK: I might say, enclosed with this letter, my lord, was a list of chattels, which list is the same as has already been filed, dated August 27th, 1942. May I ask my learned friend to file his reply to that letter? May I ask my learned friend if a reply was received, or some indication that there was an answer to that letter?

MR. HUNTER: We don't appear to have anything on the file here, Mr. Cherniack.

20 MR. CHERNIACK: Q: Mr. Gyotoku, do you remember receiving in September, 1942, a list of chattels from the Custodian with a request for you to indicate the ownership of the articles?

THE COMMISSIONER: You are referring to Exhibit 5, I take it?

MR. CHERNIACK: Yes, my lord.

A Yes, I remember.

Q Did you reply to the Custodian advising him as to the ownership of the goods set out in the list?

30 A I replied stating that as all the stuff belonging



to the different people was put in and mixed up together, I couldn't indicate which articles belonged to who.

MR. CHERNIACK: My learned friend doesn't have that letter?

MR. HUNTER: I haven't found it, my lord.

MR. CHERNIACK: Q: Now, witness, you remember going over with me all the articles that are now set out in the exhibit filed as Exhibit 3? You remember going over these articles with me?

10 A Yes.

Q Are all the articles mentioned here your articles?

A No. All the articles that were left there, I am taking responsibility for.

THE COMMISSIONER: Just let me get that clear. The list attached to Exhibit 2, as I understand the witness, includes all the goods that were in his house, part of which he concedes belongs to someone else, but he is incapable of identifying his own, or those of other people.

20 MR. HUNTER: Yes, my lord.

MR. CHERNIACK: That is all, witness.

MR. HUNTER: We have now found his reply which was in January of 1945. Perhaps my learned friend would like to take this correspondence and put it in.

THE COMMISSIONER: Would you have an interpretation made? Do you recall it being sent?

MR. HUNTER: I think the letter will back up what he said in his reply.

MR. CHERNIACK: My learned friend has produced a letter  
30 from a claimant dated January 3rd, 1945, which



8  
S. Gyotoku,  
In Chief.  
Discussion.

reads, "I have received your first and second letter, but I am sorry to say that I lost the first slip you sent me. I guess children must of did something so I couldn't send it back.

"Today I received your third letter. The belonging to the other person is just the bed spring, the others all belong to me except those that belong to Mr. Ito. You know what belongs to Mr. Ito, so I guess I don't have to tell you."

10 THE COMMISSIONER: Put that in as Exhibit 6.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 6).

MR. HUNTER: It is submitted, my lord, that the real property was sold for its fair market value. It is submitted that the personal property sold was sold for its fair market value. It is submitted that the claims made for personal property not sold by the Custodian are excessive. It is submitted that in a number of cases it was impossible to identify ownership of the property concerned and that accordingly there was no way of accounting for same.

20

THE COMMISSIONER: Everything was sold though, I take it, is that the case?

MR. HUNTER: Yes, my lord. There may be some things missing or which were not removed to auction, but it is impossible to allocate them to this man.

THE COMMISSIONER: What did the Custodian do with the funds realized from the sale of chattels, the ownership of which the Custodian was unable to identify?

30



MR. HUNTER: They are in an account called a suspense account, my lord. I don't know how that account ever is going to be distributed unless more proof is forthcoming of ownership.

THE COMMISSIONER: It strikes me that here is an instance of where the Custodian might very safely have allocated the entire proceeds of sale to the claimant. Has this man ite ever made a claim?

MR. HUNTER: I don't know whether he is claiming under  
10 the Commission, but I presume he expects an accounting for his property, the same as everybody else, my lord. I am inclined to believe that in a case where things are there and can't be identified, some consideration should be given to them. If the property has been sold and the proceeds have been received, it is quite obvious it isn't money that is going to continue to belong to the Custodian.

THE COMMISSIONER: There have been quite a number of  
20 instances such as that described here, and I am wondering if perhaps the fairest thing to do would be for the Custodian to cut as clean as he can, namely to credit the owner of the premises.

MR. HUNTER: That is a matter of policy, my lord.

THE COMMISSIONER: Yes. Probably it is no more concern  
of mine than it is of yours. This is not the time to debate it now.

MR. HUNTER: I should imagine there would be complaints  
against that policy as well as the other.

I would file the analysis, my lord, for what  
30 it is worth. It is somewhat outdated by reason of



H. Gyotoku,  
Discussion.

the changed chattel claim.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 7).

MR. HUNTER: A considerable sum of money at various times has been taken out of this suspense account and credited to various individuals after proof has been established. It is quite obvious there will be a number of cases where it is extremely dubious whether any further proof will be forthcoming.

10 I would refer your Lordship to Exhibit 3, the personal property statement, and to the itemised list of chattels shown thereon. My learned friend has shown the sale prices, generally speaking, where there has been a sale, and I thought rather than prepare a new analysis, I could quickly run over this with your Lordship and tell you what happened.

THE COMMISSIONER: Very well.

MR. HUNTER: The second item, 3 picture frames, two  
20 were inventoried but none were sold. Now the next four items, down to and including one gallon of G.I.L. enamel, those were all inventoried and they were not sold. The reason I am using this rather ambiguous language is I don't know what happened. They just do not appear on the sales slips.

THE COMMISSIONER: Well in the circumstances does that  
30 not indicate a greater probability of theft or loss, and therefore that some credit should be given to the claimant in respect of it?



U. Gyetoku,  
Discussion.

MR. HUNTER: Yes. It either indicates that, my lord, or that they could not be identified as the claimants and were sold under a different name, I don't know; because your Lordship will remember when this inventory was made, it was a general inventory of the contents of this house, not of this man's goods.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. HUNTER: Then the next item down there is one metal  
10 protection pad for heater. That was inventoried but not sold. Then 4 black wooden trays; one tray was inventoried, none were sold. The gramophone was sold for \$3.00, my lord. A large shrine case, I think it is fairly safe to assume that went to  
a storage. Those were invariably stored.

THE COMMISSIONER: While you are on the gramophone, why not ask this witness if he had a gramophone and see if we can get some description of it.

MR. HUNTER: I presume he had one or he wouldn't be  
20 claiming, but I will ask him.

Q Did you have a gramophone, and what was its appearance?  
A: It was a console type.

THE COMMISSIONER: Did any of the other people who stored goods in his house leave a gramophone there? That might tie it down.

MR. HUNTER: Q: Did any of your friends also leave a gramophone in your house?

A No, there was no other gramophone.

MR. HUNTER: Well there is a gramophone shown as sold  
30 on the auction sheets for \$3.00, my lord.



U. Gyotoku,  
Cross-Exam.

THE COMMISSIONER: Yes. Well the Custodian might consider whether he has some evidence of ownership now.

Perhaps the credit might go to this claimant.

MR. HUNTER: Oh, it has gone to this claimant, my lord.

THE COMMISSIONER: Oh, it has.

MR. HUNTER: Yes. Any of the items that could be identified as this man's, credit has been allowed to him.

MR. CHENIACK: That is correct. That is my omission.

10 MR. HUNTER: All items shown as sold were sold and credited to this claimant, my lord. Now, the next five items from the small glass case down to 13 records in case were all inventoried and were not sold. The next two items I have put down under the heading of not declared, that is 9 blinds and 13 window curtains, not declared and not found. However, I should perhaps qualify that, my lord, by stating that nothing was specifically declared. The declaration was in general terms and there is  
20 a general declaration of household furniture, and if blinds and curtains are considered as household furniture, they could be considered as having been declared in which case it would be declared and not found. On the next page of the list, the bucksaw blade was inventoried and not sold.

THE COMMISSIONER: It is hardly conceivable that a bucksaw blade, 5 years old, has very much value.

MR. HUNTER: I quite agree, my lord. The large steel block was sold for \$4.50. The hand saw and  
30 the three hoes were inventoried and not sold. The



U. Gyotoku,  
Cross-Exam.  
Discussion.

back saw was sold for \$.25. Now the next four items after that from the four bent shovels to the one mattock were inventoried and not sold. Again the remaining items after the crowbar which were sold, or I shouldn't say which were sold because that is a general heading, \$30.00 they are claiming for all the tools and \$11.20 they were sold for. All I can say of any of these things is they were inventoried and not sold as individual items.

10 THE COMMISSIONER: Yes, I see.

MR. HUNTER: That is there were sales of tools, but whether they are the same tools or different tools is impossible to determine, but I think it must be assumed that some of them were the same. I am afraid that is about all the help I can give your Lordship on that.

THE COMMISSIONER: Thank you.

MR. HUNTER: I don't think there are any extravagant or large items here that we need to know about, are there?

20

Q These dolls for which you are claiming \$45.00, I presume these were those Japanese festival dolls, were they?

A: Yes, those were

the festival dolls.

Q These beds that you are claiming for, were they metal beds -- iron beds?

A: Metal.

Q And the two mattresses wrapped up good, \$20.00, were they spring mattresses or stuffed mattresses-- felt?

30 A Yes, they were spring mattresses.



Q I presume you know you can't sell a mattress until it is fumigated and certified as clean?

A Well I didn't know that.

Q Well in view of that--

MR. CHERNIACK: He says he doesn't know that.

THE COMMISSIONER: He said he was not aware of it. Is it not a matter I have to take into account?

MR. HUNTER: Yes, my lord. That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Any re-examination?

10 MR. CHERNIACK: Just briefly, my lord, I would like to point out to your Lordship two things. First, the reference to the mattresses, "wrapped up good". The words are copied from the inventory. I want to point out that is not what the claimant stated, "wrapped up good", rather it comes from the inventory, and the next thing is it isn't bad grammar that there should be a comma between the "up" and "good".

MR. HUNTER: Is that an inference?

20 MR. CHERNIACK: I am stating the facts. There is in the inventory a comma. The other matter is on the second page of the list of items, I would like to point out to your Lordship that these goods weren't five years old, but they were purchased between 1937 and 1942, and the stenographer made an error. Rather than showing the whole thing as having been acquired in that period of time, she showed each one separately, and that is misleading.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

30

(witness aside)  
(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

Certified a true and accurate transcript.

*J. P. Harrobin*  
"T.P. HARROBIN"  
Official Reporter.